

LE JOURNAL

DEPUIS 1863

DU JURA



Vendredi 1er juin 2018
www.journaldujura.ch

No 125 CHF 3.60
J.A. - 2500 Bienne 1

Retrouvez
le Journal du Jura sur



9771424962007 50022

L'édito

Blaise Droz
bdroz@journaldujura.ch



Deux styles, presque deux mondes

Ce n'est plus, depuis longtemps, un secret pour personne que les manières de faire des patrons successifs de la SAP, Philippe Perrenoud et Pierre Alain Schnegg, ont passablement divergé et que l'actuel chef de la Santé publique n'a pas hésité à bousculer l'ordre préalablement établi et à marquer son département de sa patte.

Certains s'en désolent et d'autres s'en félicitent, tout particulièrement lorsqu'il s'agit d'évoquer les coupes dans les prestations sociales, qui ont déjà fait couler beaucoup d'encre et de salive. Or, hier, à Tavannes, l'opposition de style des deux hommes est resurgie au grand jour lors de la conférence de presse destinée à annoncer la réorganisation de la prise en charge des victimes d'addictions dans l'ensemble du canton.

Dès le premier juillet, la Fondation aide addiction Contact sera en charge des activités d'aide à la survie et à la réduction des risques liés aux addictions. Pour sa part, Santé bernoise se chargera des consultations ambulatoires et des conseils sur un nouveau site, à la Grand-Rue 3, à Tavannes, soit dans un lieu très proche des locaux de Contact.

Manifestement nostalgique de la stratégie envisagée du temps de Philippe Perrenoud, Martine Gallaz, présidente du conseil de fondation de Contact Jura bernois, a insisté sur le fait que le projet qui avait le vent en poupe visait à intégrer Contact Jura bernois dans la Fondation Addiction Jura avec qui elle partageait déjà un même réseau de partenaires régionaux.

Or, s'il est sans doute vrai qu'une structure entièrement francophone aurait quelques avantages, le cas particulier de la ville bilingue de Bienne aurait une fois de plus été mis sur la touche.

La structure qui entrera en force dès le premier juillet respecte à la fois la cité seelandaise et le Jura bernois qui aura des représentants dans les conseils de fondation de Contact et de Santé bernoise.

En outre, un partenaire à ne pas négliger dans tout ce qui touche à la prévention des toxicomanies est la police cantonale.

Une structure intercantonale aurait fatalement compliqué les choses à ce niveau. Pour Martine Gallaz, les institutions médico-sociales du Jura bernois ont un fonctionnement plus proche des cantons romands que des cantons alémaniques, non seulement pour la langue mais également au niveau conceptuel.

Il est vrai que le canton de Berne a été le pionnier dans la distribution de seringues propres qui évitent la transmission du sida et des hépatites.

Doit-on vraiment s'en plaindre?

Jusqu'à 450 requérants déboutés attendus à La Praye

Nods Au printemps prochain, le site de La Praye, qui faisait partie du Foyer d'éducation de Prêles, devien-

dra un centre cantonal pour les requérants d'asile qui ont l'obligation de quitter la Suisse et qui n'ont plus

droit qu'à une aide d'urgence. Il devrait accueillir entre 350 et 450 personnes sur le départ. page 8

Que de paradis culturels dévoilés!



Stéphane Gerber

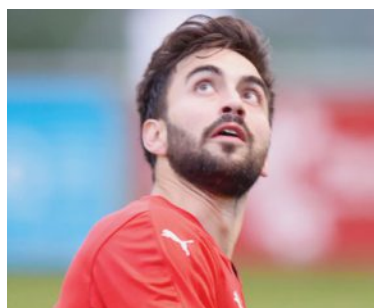
Jura bernois Plus de dix ans après l'élaboration d'un concept culturel, le Conseil du Jura bernois a élaboré un nouveau document destiné à guider l'encouragement à la culture dans la région. Celui-ci a été présenté hier à l'abbatiale de Bellelay, en même temps que l'exposition d'art de Mirko Baselgia qui interroge la notion de paradis. pages 2 et 3



Stéphane Gerber

Courtelay Une ado détectoriste

L'écolière Sarah Chiha, qui rêve de trésors anciens, pratique la détection depuis ses 11 ans. Elle a récemment participé à une découverte exceptionnelle, qui fera l'objet d'une publication officielle. page 9



Stéphane Gerber

Football Alléchant derby

Le FC Bienne pourrait décrocher la promotion en 1re ligue demain à Tramelan. Mais le FCTT, en perte de vitesse, promet de se rebiffer, comme le confirme son défenseur central Sergio Cunha. page 15

Boxe La relève se prépare au Fight Right Bienne

Le club Fight Right est le spécialiste de la boxe éducative destinée aux enfants. A découvrir demain à Bienne en plein air avant un meeting populaire. page 19

Se remettre d'une rouste, le pari de Sergio Cunha

FOOTBALL 2e ligue inter: le FCTT accueille Bienne demain à Tramelan (18h). En dépit de ses déboires actuels, il s'agit pour lui de l'affiche la plus électrisante de la saison, qu'évoque son défenseur central Sergio Cunha.

PAR ETIENNE CHAPUIS

Démarche chaloupée, port altier, œil de braise et barbe taillée au millimètre: il n'y a pas à dire, Sergio Cunha s'y entend pour allier charme et élégance. Et il ne trahit pas sa réputation lorsqu'il apparaît, ce soir-là, à l'heure du rendez-vous. Le plus tramelot des Portugais – il a passé toute sa vie dans la cité de Virgile Rossel – n'a que 24 ans, mais, pour y avoir fait toutes ses gammes, il connaît la maison FCTT sur le bout des doigts. Il appartient à cette catégorie de joueurs qui ont juré fidélité à un seul club, le leur. Une espèce en voie de raréfaction en d'autres lieux, mais pas du côté de Tavannes/Tramelan, où ils sont plusieurs dans ce cas. En prélude au choc de demain, le porteur du No 4 se prête au petit jeu des questions et des réponses.

Sergio Cunha, êtes-vous fâché contre votre entraîneur Steve Langel, qui vous a infligé la pire des punitions pour un footballeur samedi passé contre Binningen, en vous remplaçant dès la 24e minute?

En tant que mauvais perdant chronique, j'étais bien obligé, n'est-ce pas, d'être contrarié sur le moment (il sourit). Aujourd'hui, cet épisode est digéré, je me dois de respecter les décisions du coach. J'admets ne pas avoir fourni ma meilleure prestation ce jour-là. Et quand on n'est pas au top dans une position aussi exposée que celle de défenseur central, cela se ressent. Nous en avons parlé après coup. Steve Langel est un gagnant et, avec ce handicap de trois buts concédés très tôt, il a tenté de provoquer, par ce changement, une réaction collective (réd: qui ne s'est pas produite).

S'incliner aussi lourdement (1-7) à domicile contre un adversaire de milieu de classement suscite l'étonnement. Comment expliquer une telle débandade?



Sergio Cunha, l'un des défenseurs centraux de Tavannes/Tramelan. STÉPHANE GERBER

“ J'admets ne pas avoir fourni ma meilleure prestation ce jour-là.”
SERGIO CUNHA
PARLANT DE SAMEDI PASSÉ

Cela fait un moment que l'on cherche des explications à nos mauvais résultats du printemps. Et l'on se trouve plein d'excuses: les semaines anglaises, la préparation hivernale perturbée, l'étroitesse du contingent, le manque de concentration, l'euphorie qui s'est

évaporée. Le tournant, à mon avis, c'est ce match à Tavannes qu'on perd 2-3 contre Allschwil dans les arrêts de jeu, alors qu'on avait tout en main pour l'emporter. Et aussi, quatre jours plus tard, ce derby contre Moutier où l'on concède le nul 3-3 à la 96e minute après avoir effacé un déficit de deux buts. Ces événements ont pesé sur le moral. Au premier tour, nous avons connu la situation inverse, avec cette fameuse remontada à Moutier (réd: de 0-3 à 3-3) qui a eu pour effet de nous administrer une sacrée piqûre d'adrénaline. En 2e ligue inter, chaque match est un combat, et c'est souvent l'euphorie qui fait la différence.

Si demain, face aux Biennois, le FCTT évolue face dans le même registre que contre Binningen, il va se faire tailler en pièces...

C'est peut-être le pire moment pour en découdre avec le leader, d'accord avec ça. Mais on ne va pas se laisser manger tout cru pour autant. D'abord parce qu'on aime les challenges, et ce derby entre David et Goliath en est un. Ensuite parce qu'on voudra se racheter, aux yeux de notre public, de ce deuxième tour qui ne répond pas aux attentes. Et enfin parce que nous avons toujours été capables, par le passé, de réagir dans de mauvaises situations. Alors si chacun d'entre nous travaille sur soi pour se

remettre en question, je pense qu'il y aura un coup à jouer.

Vous aviez raté le match aller à la Tissot Arena le 28 octobre dernier. Ce jour-là, une fois n'est pas coutume, vous avez joué avec l'équipe réserve à Court, en 3e ligue. Un triste souvenir...

Je rentrais d'un voyage d'affaires aux Philippines, juste assez tôt pour donner un coup de main à la «deux». Mais je me suis bêtement amoché, sans intervention d'autrui, sur un faux mouvement. Il s'agissait d'une lésion au tendon d'Achille qui, ajoutée à d'autres micro-blessures à la cheville, m'a mis au repos forcé pour trois mois. Aujourd'hui

A force de travail

Au fil du temps, Sergio Cunha, qui gagne sa vie dans le département marketing d'une manufacture de montres delémontaine, s'affirme toujours plus comme un élément de référence du FCTT. «Contrairement à plusieurs de mes coéquipiers, je n'ai pas suivi de formation dans une entité d'élite. J'ai fait mon apprentissage de footballeur dans mon club, en passant par tous les échelons, les juniors, la 3e équipe, puis la réserve, d'abord comme attaquant, puis comme demi, et maintenant comme défenseur. Rien ne m'a été donné, j'ai percé à force de travail», résume-t-il. «Au début, je n'aimais pas trop ce poste, car il n'est pas le plus varié et ne permet guère d'occuper le devant de la scène. Mais j'y ai pris goût, le rôle oblige à beaucoup communiquer, et cela me plaît.» Le Tramélot est originaire de par ses parents de la région de Coimbra, dans le centre du Portugal, où vit sa sœur aînée. «Moi, je ne m'y rends qu'en vacances.» ECH

encore, j'en ressens certaines séquelles. Certains disent qu'il faut compter une année avant un rétablissement complet.

Evoluer en 2e ligue inter en marge de son travail et de sa vie privée exige d'importants sacrifices. Qu'en dites-vous?

Peut-on vraiment parler de sacrifices quand on en mesure la contrepartie? J'ai la chance de jouer parmi une bande de potes et dans un club sain où la culture de bonnes relations entre tout le monde n'est pas un vain mot. Voilà l'essentiel à mes yeux. Je me plais beaucoup au FCTT et je viens d'ailleurs de donner mon accord pour une nouvelle saison...

Le derby contre Bienne aura, selon Loïc Chatelain, les allures d'un match de Coupe

«Pour nous, ce derby contre le leader biennois revêt une signification particulière, un peu comme s'il s'agissait d'un match de Coupe. Car après tout, on ne joue pas chaque année contre un adversaire de cette trempe». Loïc Chatelain, le dynamique président du FC Tavannes/Tramelan, plante le décor. Et se frotte les mains. Le rendez-vous proposé à l'Allianz Suisse Arena est d'autant plus alléchant qu'il recèle un enjeu capital pour les Biennois. En effet, ceux-ci pourraient être promus en 1re ligue dès demain, à condition bien sûr de de s'imposer (comme à

l'aller, voir ci-contre) et que, dans le même temps, leur rival de Liestal n'obtienne pas mieux qu'un match nul à domicile contre Allschwil. Autant dire que le public devrait se déplacer en rangs serrés. «Comme la météo s'annonce favorable, nous misons sur la venue de quelque 600 spectateurs, dont de nombreux supporters seelandais», poursuit Loïc Chatelain. «Nous avons pris toutes dispositions utiles pour assurer le déroulement sans anicroche de la partie.» Installation d'une buvette et d'une caisse supplémentaires, création d'une

entrée séparée pour les fans visiteurs, renforcement des mesures de sécurité, mobilisation de davantage de personnel, rien n'a été négligé. «Bien sûr, il est normal de regretter que notre équipe, pour toutes sortes de raisons, soit retombée dans le ventre mou du classement après son magnifique premier tour», grimace le président. «Du coup, à nos yeux, l'attrait sportif de ce derby perd un peu de sa saveur. Mais nos joueurs seront motivés, je n'en doute pas.» Loïc Chatelain a déjà procédé à l'analyse de la saison 2017/18. «Nous avons

trop tiré sur la laisse ce printemps, et cela s'est répercuté sur l'état d'esprit des joueurs», rappelle-t-il. «Et nous avons dû mettre la priorité sur la réserve en la renforçant à répétitions reprises par des éléments de la première équipe. Reste que, en fin de compte, nos objectifs ont été atteints. L'équipe fanion n'a jamais été concernée par la lutte contre la relégation, la seconde garniture a fini par assurer sur le fil son maintien en 3e ligue, tandis que les réjouissantes performances à répétition de nos juniors A ont constitué une fort bonne surprise.» ECH

DÉJÀ DEUX DERBIES CETTE SAISON

Championnat (28 octobre)

BIENNE - FCTT 2-0 (1-0)

Tissot Arena: 1012 spectateurs (record de la saison).

Buts: 1e Labinot Sheholli 1-0. 62e Kastriot Sheholli 2-0.

Coupe de Suisse (13 novembre)

BIENNE - FCTT 4-0 (1-0)

Tissot Arena: 221 spectateurs en première mi-temps (record négatif de la saison), une quarantaine par la suite (cf note).

Buts: 2e Nuzzolo 1-0. 64e Kaua Safari 2-0. 71e Kastriot Sheholli 3-0. 87e Mora 4-0.

Note: la première mi-temps se dispute normalement dans le stade, la seconde sur un terrain annexe en gazon artificiel (en raison d'une tempête de vent et de pluie).

PAR8 ÉGLISE RÉFORMÉE

Confirmations à Tramelan

La paroisse de Tramelan a célébré, dimanche dernier, le culte de confirmation dans une église bien remplie. Au total, trois jeunes filles ont été baptisées et 8 autres jeunes confirmés par le pasteur Philippe Kneubühler. La cérémonie fut soutenue par une équipe de catéchètes et d'accompagnants motivée. Cette matinée fut riche en émotion, les parents avaient préparé un clip vidéo dans lequel ils interprétaient la chanson «l'horloge tourne» de Mickaël Miro adaptée pour l'occasion. Avant ce grand jour, les catéchumènes avaient fait leur camp de confirmation avec leurs camarades d'autres paroisses du Par8 près de la ville de Tübingen (D) qu'ils ont eu l'occasion de découvrir. Ils ont vécu cette semaine au gré des diverses activités du riche programme conçu autour du thème «Risquer la vie» que leur avait préparé l'équipe d'animation.

Baptisées: Shania Breguet, Mélanie Hasler, Alyssa Tièche. **Confirmés:** Loïc Etienne, Chloé Falco, Marvin Fahrni, Ethan Froidevaux, Aurélie Hiltbrand, Baptiste Ramseyer, Kélian Schaefer, Colin Sifringer. **Accompagnants:** Fabien Zryd et Lisa Crivelli. **Catéchètes professionnelles:** Céline Ryf et Aline Gagnebin. **Pasteur:** Philippe Kneubühler.



Les confirmands entourés du pasteur, des catéchètes et accompagnants.

MALLERAY-BÉVILARD TIR EN CAMPAGNE

18 cartouches gratuites pour la distinction

Les sociétés de tir de Champoz, Court, Malleray-Bévilard et Sorvilier invitent la population à participer au traditionnel Tir en campagne, qui aura lieu cette année, pour le bas de la vallée de Tavannes, au stand de tir de Malleray-Bévilard les 8, 9 et 10 juin.

Pour rappel, il n'est pas nécessaire d'être membre d'une société de tir pour prendre part à ce tir qui est gratuit. Les enfants sont autorisés à tirer dès l'année de leurs dix ans. Des armes seront à disposition sur place pour les personnes non équipées. Les tirs au fusil à 300 m auront lieu le vendredi 8 juin de 17h à 20h, le samedi 9 juin de 15h à 18h et le dimanche 10 juin de 8h à 12h. Il sera possible de se restaurer à la cantine.

Par ailleurs, les tirs au pistolet à 25m/50m se dérouleront dans les mêmes installations le vendredi 8 juin de 17h à 19h, le samedi 9 juin de 9h à 11h et de 14h à 16h ainsi que le dimanche 10 juin de 9h à 11h. Le Tir fédéral en campagne est un tir militaire composé de 18 coups. Les meilleurs gâchettes remportent une médaille et une mention honorable. Chaque année, près de 130 000 tireurs prennent part à ce tir dans toute la Suisse (plus de 25 000 dans le canton de Berne). (c)

TRAMELAN HOCKEY-CLUB

Le HCT investit dans le mouvement juniors

Le HC Tramelan a le plaisir de communiquer que Gautier Gustin sera le head coach des minis A, des novices A et des juniors TOP pour la saison 2018-2019! Gautier, 45 ans, père de 4 garçons, est un ancien joueur pro de ligue MAGNUS en France (équivalent ligue A) où il a joué pas moins de trois finales nationales. Après sa carrière de hockeyeur dans des grands clubs français tels que Nantes, Reims, Cherbourg, Dunkerque, etc., il emménage en Suisse où il devient entraîneur de hockey et prof de sports. Gautier est au bénéfice d'une solide expérience dans différents clubs suisses romands (head coach MOJU + 2e ligue à Uni-Neuchâtel, head coach MOJU à La Chaux-de-Fonds,



Gautier Gustin, le nouvel homme fort du MOJU.

head coach 2e ligue à Prilly, etc.). Il est également moniteur et expert J+S. Mais surtout, outre ses acquis techniques et son exper-

tise, il va pouvoir transmettre et partager le principal: sa passion du hockey sur glace!

Pour les membres et les externes ayant fréquenté les cours de powerskating (dispensés gratuitement pour les membres) la saison passée, il se peut qu'ils aient déjà goûté aux entraînements de Gautier! Pour ceux ayant assisté à la soirée de clôture, ils en ont eu un aperçu dans le film rétrospectif de la saison. Bref, les jeunes hockeyeurs du HCT vont se régaler!

Investir dans le MOJU afin d'alimenter la première équipe avec ses propres poulains reste l'objectif avoué du comité qui signe cette volonté par cet engagement. Gautier Gustin, à l'instar de Martin Bergeron et des coa-

ches des plus jeunes, adhèrent à cette stratégie et la porteront au travers des objectifs qui leur ont été confiés.

Le lancement de ce nouveau projet réjouit les dirigeants qui espèrent pouvoir l'inscrire dans la durée, grâce au soutien nouveau ou renouvelé de toutes les personnes physiques et morales sympathisantes du club.

Gautier prendra ses nouvelles fonctions dès le 1er juin (pour les entraînements d'été) et sera secondé par des assistants.

Prochain rendez-vous du HCT: le 20 juin à Saint-Imier pour une soirée paella à la Raiffeisen Foot Arena en faveur du club. Tables VIP encore disponibles, réservez la vôtre! (c)

www.hctramelan.ch

FOOTBALL-CLUB TAVANNES-TRAMELAN

Le FCTT en service de réanimation

Des bras levés pour certains, des fesses tendues pour d'autres, le week-end passé aura indubitablement marqué les mémoires collectives. Focus.

Peu appliquée et diligente ce second semestre, l'équipe fanion s'est faite littéralement lyncher dans la cour de récréation. Une leçon de pragmatisme offerte avec brio par un Binningen qui ne s'attendait pas à une telle torpeur adverse. Un manque manifeste d'envie et d'initiative sanctionné au terme par un glaçant 1-7 et qui confirme la mauvaise relation entretenue avec ce même collectif rhénan. En effet, sur les six dernières oppositions, les Juras-siens bernois ont enregistré 5 dé-faites et la bagatelle de 27 pions reçus.

La réception du FC Bienne ce samedi du côté de Tramelan sera l'appétissante opportunité de faire trébucher un contradicteur pouvant valider son accession en première ligue en cas de succès. Pour les Sang et Or, il s'agira de

proposer une résistance en conformité avec les attentes d'un public local résigné par les récentes contre-performances de ses protégés.

Petit clin d'œil au combattant pug-nace et riche en valeurs respectables que représente Joachim Geiser. Contraint à l'abandon prématuré à cause d'un genou touché, le bonhomme nous donne d'ores et déjà rendez-vous mi-août pour le début des réjouissances.

Les bookmakers réduits au silence

En Prévôté, la «2» a – comme à l'accoutumée – joué à se faire peur. A l'aide d'une affirmation étriquée sur le score de 2-4, elle sauve in extremis sa peau dans cette catégorie de jeu lors d'un deuxième tour dans lequel l'avènement au pouvoir de Glauser fut un réel facteur déclencheur. Un grand bravo à la totalité du contingent qui, malgré l'accumulation des péripéties, aura fait

preuve d'unité en périodes de marasme. De vifs remerciements également aux multiples joueurs de l'équipe première accourus au chevet d'une petite sœur désespérée.

Fin donc de cette passionnante saison de 3e ligue qui nous oblige à une privation de deux mois et demi. On va aller se coucher de suite en position fœtale avec un paquet de Kleenex pour sécher nos larmes. Et faire semblant de prendre du plaisir pendant la Coupe du monde alors que l'on attend juste le prochain Bure-Chevenez.

La troisième phalange du club n'a, quant à elle, su faire mieux qu'un terne 0-0 face à Haute-Sorne. Quasi certifiés de monter d'un échelon, Maniaci & Cie nourrissent toutefois l'ambition de trôner en solitaire à l'issue du championnat.

Objectifs identiques pour nos valeureux juniors A et B, respectivement premiers et deuxième de leur groupe. Mention spéciale

au jeune Célien Capelli, qui enchaîne dernièrement les réalisations avec un sang-froid remarquable. 17 printemps, quelques poils de barbe disséminés sur le visage mais une appréciable assurance en ses moyens. Pourvu que ça dure. (L'Oreille du Stadium)

➔ **FCTT - FC Biel-Bienne, samedi 2 juin, 18h, Allianz Stadium, Tramelan.**

Prochains matches

A Tavannes. – Sa 2.6: Jun Eb - Courroux, à 10h. Di 3.6: Jun A - Azzurri, à 15h. Ve 8.6: Seniors - Courroux, à 19h30.

A Tramelan. – Sa 2.6: Jun Ea - Bassecourt, à 9h30; Jun Db - Moutier, à 10h45; TTI - Bienne, à 18h.

A l'extérieur. – Ve 1.6: Develier - Seniors, à 19h45. Sa 2.6: Münchenbuchsee - Jun C, à 15h. Di 3.6: Team Chiesetau - Jun B, à 13h (Konolfingen). Me 6.6: La Suze - Jun Eb, à 18h; La Courtine - Jun Db, à 18h30.

ANNONCES † CARNET DE DEUIL

www.fctt.ch

FC TAVANNES TRAMELAN

SAMEDI 2 JUIN À 18H00

ALLIANZ SUISSE STADIUM - TRAMELAN

FCTT VS FC BIENNE

BALLONS DE MATCH: BOISSONS EVALET SÀRL • ID VOYAGE • PARATTE VIN SÀRL
RESTAURANT LA PLACE • CREATRANSPORT SÀRL • CREAJARDIN • BEKI/BCBE
GARAGE DU LION SÀRL • TOP ELAGAGE • OLIVEIRA SÀRL • ARC ARCHITECTURE SÀRL
ATB SA • VIRTUAL COMPUTER SÀRL • BIJOUTERIE PELLETIER SÀRL
BALOISE ASSURANCE GLENN VOILLERMIN • PRO ROUTES SA • MATHEZ SÀRL
SEDELEC SA • HOULI'S BEER SHOP • KIPPER DANIEL CAO • LICHTI SA

MECANIQUE

BÜHLER ELECTROMÉNAGER

Germiquet Electricité SA

Clientis Caisse d'Épargne CEC

HUGUÉLET

FAMILLES TOUCHÉES PAR L'ALCOOL : LES ENFANTS SOUFFRENT EN SILENCE.

APPELEZ-NOUS!
0800 105 105
www.addictionsuisse.ch

ADDICTION | SUISSE

Avis mortuaire

Dieu est ton gardien,
sans se relâcher il te gardera
du début jusqu'au coup de sifflet final.

Son fils: Renato et Nadine Voumard-Girod
Ses petits-enfants: Brian et son amie Maeva
Malcolm et Angy et leurs enfants Leyla et Lenny
Shania
Yarran

ainsi que les familles parentes et alliées vous font part du décès de

Pepi Voumard

(Albert)

qui s'est endormi paisiblement dans sa 89e année après une vie bien remplie.

2720 Tramelan, le 29 mai 2018
Home Les Lovières, Tramelan

Adresse de la famille: Renato Voumard, Les Pesses 60, 2735 Champoz

Selon son désir, le dernier adieu a eu lieu dans l'intimité.

Le comité et les membres du Ski-Club Tramelan ont la tristesse de faire part du décès de

MONSIEUR

Claude Vuilleumier

ancien président de la société

Nous adressons nos sincères condoléances à la famille ainsi qu'à tous les proches de Claude.

Le Service d'Aide et de Maintien à Domicile (SAMD) de Tramelan et Mont-Tramelan fait part du décès de

MADAME

Amanda Vuilleumier

Maman de Jean-Pierre Vuilleumier, président du Service.

Nous lui exprimons, ainsi qu'à sa famille, nos sentiments de profonde sympathie.



LE MARRONNIER

Appartements à louer pour seniors ou personnes à mobilité réduite

032 325 1111
lemarronnier.ch
info@merse-transac.ch

IMMOBILIER

Visites et renseignements tous les mardis de 14h à 17h30

Route de Chaindon 8 - Reconvilier

2.5 pces dès CHF 1'025.00/mois
3.5 pces dès CHF 1'180.00/mois



Votre annonce

ici

dans Le Progrès/Courrier

Demandez nos offres et tarifs:

032 481 51 81